

# beurer



## BR 10

- EN** Insect bite healer  
Instructions for use.....3
- ES** Curador de picaduras de insectos  
Instrucciones de uso .....27
- FR** Appareil soulageant les piqûres  
d'insectes  
Mode d'emploi .....53

For Canada only/ Solo para Canadá/  
Pour le Canada seulement:

Manufacturer / Fabricante / Fabricant :  
Beurer GmbH, Söflinger Str. 218,  
89077 Ulm, Germany

Distributed by / Distribuido por / Distribué par :  
Beurer North America LP  
1 Oakwood Boulevard, Suite 255  
Hollywood, FL 33020, USA  
[www.shop-beurer.com](http://www.shop-beurer.com)

Assembled in Indonesia / Ensamblado en  
Indonesia / Assemblé en Indonésie



**Questions or Comments? Call our  
US-based customer service toll free at  
1-800-536-0366.**



**¿Preguntas o comentarios? Llame a  
nuestro servicio al cliente en Estados  
Unidos gratis al teléfono 1-800-536-0366.**



**Questions ou commentaires? Appelez  
gratuitement notre service clientèle situé  
aux États-Unis au 1-800-536-0366.**

**READ THIS MANUAL COMPLETELY AND CAREFULLY  
BEFORE USING THIS PRODUCT**

Keep this manual in a safe location for future reference

---

**LEA TODO ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE  
USAR ESTE PRODUCTO**

Conserve este manual en un lugar seguro para  
consultarlo en el futuro

---

**LISEZ CE MODE D'EMPLOI COMPLÈTEMENT ET  
ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER CE PRODUIT**

Conservez ce manuel en lieu sûr pour y faire  
référence ultérieurement

# ENGLISH

## Contents

1. Important Safety Notes.....	4	7. Care, Maintenance and Disposal	16
2. What to know about your device...	12	8. Troubleshooting Guide.....	18
3. Package Contents .....	13	9. Technical Specifications.....	19
4. Device overview .....	14	10. FCC Compliance Information.....	20
5. Setting up before use .....	15	11. Warranty .....	22
6. Using the insect bite healer .....	15		










**Read these instructions for use carefully. Observe the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the device is passed on, provide the instructions for use to the next user as well.**

# 1. Important Safety Notes

## Signs and symbols

Whenever used, the following signs identify safety and property damage messages and designate a level of hazard or seriousness.

	This is the safety alert symbol. It alerts you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	<b>Product information</b> Note on important information
<b>WARNING</b>	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
<b>CAUTION</b>	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor/moderate injury.
<b>NOTICE</b>	Addresses practices not related to personal injury, such as product and/or property damage.

	Follow instructions for use
	Type BF applied part
	On
○	Off
	Serial number
<b>IP 42</b>	<b>IP class</b> Device protected against solid foreign objects $\geq 1$ mm and against water dripping at an angle
<b>Storage/Transport</b>  	Permissible storage and transport temperature and humidity

Operating



Permissible operating temperature and humidity



## **WARNING**

Before using the device, read the safety notes carefully and follow the instructions exactly whenever using the device. Non-observance of the following instructions can result in injury or material damage. Store the instructions for use for future reference and make them accessible to other users. Any person using it on themselves must be over 12 years old. The product should only be used on children under 12 years old if supervised or assisted by an adult.

- This device may be used by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, provided they are supervised by a responsible person or they receive detailed instructions on how to use the device.
- Do not use the device if you suffer from diabetes. Sensitivity to pain could, in certain circumstances, be reduced and diabetics may burn themselves.
- Do not use the device on people with disabilities, children under three years old or people with reduced sensitivity to heat. This includes people with skin

alterations due to illness or scarred tissue in the application area, after taking pain relief medication, drinking alcohol, or taking drugs.

- Do not use the device on acutely or chronically diseased (injured or irritated) skin (e.g. inflamed skin, whether painful or not, reddened skin, rashes, (e.g. allergies), burns, frostbite, bruises, swellings, both open and healing wounds, and post-operative scars where the healing process could be affected).
- Do not use the device if you are suffering from a fever.
- Do not use the device on sensitive areas of skin.
- Do not use the device if you have any sensory impairment that reduces the feeling of pain (e.g. metabolic disorders).
- Do not use the device if you are using lotions, creams, and gels locally at the same time.
- Do not use the device if you suffer from persistently irritated skin due to long-term heat application on the same area of skin.
- Before using the device, consult your doctor if you have any skin conditions, serious illness (in particular if you have a propensity to thromboembolic conditions or recurrent malignant growths), or unexplained chronic pain in

any part of the body.

- Seek medical advice immediately if the symptoms persist or worsen despite using the insect bite healer. Stop using the device immediately.
  - Seek medical advice immediately for a tick bite. The bite may result in transmission of pathogens such as tick-borne encephalitis (TBE) or borreliosis.
  - Seek medical advice immediately at the first signs of increased itching, skin redness, swelling, dizziness, nausea, shortness of breath, formation of welts, or a marked change in blood pressure.
  - Seek medical advice immediately if the symptoms worsen whilst or after using the insect bite healer and stop using it.
  - Do not use near the eyes, on the eyelids, on the mouth, or on mucous membranes.
  - Do not allow children to play with the device.
  - Store the device out of the reach of children and pets.
  - Keep packaging material away from children (risk of suffocation).
  - The device is not a substitute for medical consultation and treatment.
- ⚠ Always consult your doctor if you are experiencing any pain or are

suffering from an illness.

- If the device does not work properly, or if you feel unwell or experience pain, stop using it immediately.



## **CAUTION**

- Do not touch the device with wet hands. Do not allow water to spray onto the device. Only operate the device if it is completely dry.
- The device should only be used by one person; use by multiple people is not recommended.
- Do not leave the device unattended while in use. If the device malfunctions, switch it off and stop using it.

## **NOTICE**

- Do not use any detergents or solvents to clean and maintain the device. If liquid penetrates the device this could cause damage to the electronics or other device parts and lead to a malfunction.
- Protect the device against direct sunlight and store in a dry place.
- Protect the device from impacts, moisture, dust, chemicals, marked

temperature fluctuations and nearby sources of heat (ovens, heaters).

- Ensure that no water enters the device. If this should happen, remove the batteries and only use the device again when it is completely dry.
- Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories. In case of any doubt, do not use the device, and contact your retailer or the specified Customer Service address.
- Store the device in a location protected against climatic influences. The device must be stored in the environmental conditions specified.
- No user-serviceable parts inside; do not repair or adjust the device yourself. Opening the device case will void the warranty.

### **Battery Handling Safety Precautions**

- Use only the size and type of batteries specified.
- If your skin or eyes come into contact with battery fluid, rinse the affected areas with water and seek medical assistance.
- Be sure to follow the correct polarity when installing the batteries. Reversed batteries may cause damage to the device.
- Do not mix different types of batteries together (e.g. Alkaline and Carbon-zinc or rechargeable batteries) or old batteries with fresh ones. Always

replace batteries as a simultaneous set.

- If the batteries in the device are depleted or the device will not be used for a long period of time, remove the batteries to prevent damage or injury from possible battery leakage.
- Do not try to recharge batteries not intended to be recharged; they can overheat and rupture (follow battery manufacturer's directions.)
- Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Remove discharged batteries from the product and dispose/recycle in compliance with all applicable laws.
- Keep batteries away from children and pets. Batteries may be harmful if swallowed. Should a child or pet swallow a battery, seek medical assistance immediately.

### **Notes on electromagnetic compatibility**

- The device is suitable for use in all environments listed in these instructions for use, including domestic environments.
- The use of the device may be limited in the presence of electromagnetic

disturbances. This could result in issues such as error messages or the failure of the display/device.

- Avoid using this device directly next to other devices or stacked on top of other devices, as this could lead to faulty operation. If, however, it is necessary to use the device in the manner stated, this device as well as the other devices must be monitored to ensure they are working properly.
- The use of accessories other than those specified or provided by the manufacturer of this device can lead to an increase in electromagnetic emissions or a decrease in the device's electromagnetic immunity; this can result in faulty operation.
- Failure to comply with the above can impair the performance of the device.

## **2. What to know about your device**

### **Intended Use**

For household use only. The device uses heat to relieve itching and swelling from insect bites and stings. Do not use this product for any other purpose.

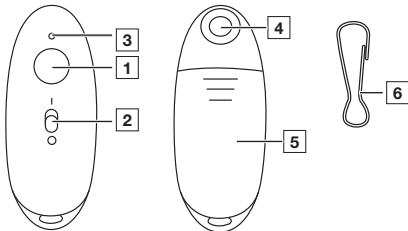
## **How it works**

Many insect bites and stings result in painful and swollen bite / sting marks which can often cause severe itching. Remove any insect stinger before use. For best result, treat affected area immediately. Later treatment may still help reduce itching and speed healing but will be less effective. The insect bite healer applies heat to the affected area which relieves itching and discomfort. It is often noted that the treated area heals more comfortably.

## **3. Package Contents**

- 1 x insect bite healer BR 10
- 1 x carabiner
- 2 x batteries, type AAA (LR03 1.5 V)
- 1 x instruction manual

## 4. Device overview



**1** Activation Button

**2** Power Switch

**3** Status LED

**4** Heating Plate

**5** Battery Compartment Cover

**6** Carabiner Hook

## 5. Setting up before use

1. Slide the battery compartment open and place the two “AAA” batteries (included) according to the polarity markings then slide the battery compartment cover closed until it clicks.
2. Make sure the device is clean, dry, and not damaged before use.

## 6. Using the insect bite healer

1. Slide the power switch to the “I” (ON) position to turn on the device. The Status LED will illuminate green.
2. Place the white circular heating plate on the affected area.
3. Quick press the activation button, the status LED will illuminate blue. When treatment is complete the device will beep. The heating plate will shut off automatically and the status LED is going back to green.

**NOTE:** Holding the button down, turns off the device. If this happens use the power switch to turn it off and on again.

4. Always slide the power switch to the “O” (OFF) position to turn off the device after use to save battery life.

**NOTE:** The device automatically enters sleeping mode after 2 minutes to prevent accidental use. To restart, use the power switch to turn it off and on again.

**i** If needed, you can reapply the heat function of the insect bite healer to the same sting or bite after a 2-minute break, or you can immediately use it on another sting or bite in a different area. However, please ensure that you do not exceed a maximum of 5 applications per hour on the same treatment area.

## 7. Care, Maintenance and Disposal

### Battery Levels

When the battery is low, the Status LED will flash and the device will beep three times. Replace both batteries as instructed in “Setting up before use”.

### Cleaning and Storage

- Ensure the Heating Plate has cooled down before storing.
- Shut the device off and remove the batteries before cleaning.
- Clean the heating plate after each use with an alcohol-based pad/wipe. Also

clean the device between uses on multiple areas of the same person.

- Keep the device dry. Never place, store, or use this device near bathtubs, showers, sinks, or other containers of water.
- Never use any substances for cleaning that could potentially be toxic if contact the skin or mucous membranes.
- Do not use abrasive cleaning products or mechanical cleaning devices such as brushes on this device.
- Do not place device or carabiner hook in a dishwasher.
- If not using the device for a long period of time, clean it and store it in a dry location out of direct sunlight.

## **Disposal**

Follow local regulations for disposal. If you have any questions please contact the local authorities responsible for waste disposal.

## 8. Troubleshooting Guide

Problem	Solution
If the device does not turn on	Ensure the power switch is in the “I” (ON) position.
	Make sure the batteries are not depleted.
If the device does not emit a sufficient heat pulse	Battery level is low; replace batteries.
Device beeps three times and Status LED flashes	Battery level is low; replace batteries.
Device is on and batteries replaced, but no heat pulse is emitted during treatment	Device has turned off automatically. Slide the power switch to “O” (OFF) position to turn it off and then to the “I” (ON) position to turn it back on again.

## 9. Technical Specifications

Type	BR 60
Model	BR 10
Max. temperature	122 °F ± 3.6 °F (50 °C ± 2 °C)
Operating Duration per Battery Set	Approx. 300 applications
Power supply	2 x 1.5 V AAA LR03 batteries
Dimensions (L x W x H)	3.4 x 1.38 x 1 in (86 x 35 x 25 mm)
Weight (with batteries)	1.5 oz (44.5 g)
Functions	1 application time (3s)
Operating Ambient Temperature Range	50 - 104° F (10 - 40° C)
Storage Temperature Range	14 - 122° F (-10 - 50° C)

---

Operating and Storage Relative Humidity Range	30 - 85%
Automatic device switch-off	2 min after last application

---

The serial number is located on the device or in the battery compartment.  
Subject to technical changes.

## **10. FCC Compliance Information**

Insect Bite Healer BR 10

Responsible Party U.S. Contact Information:

Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255

Hollywood, FL 33020

United States

1-800-536-0366

info@beurer.com

## **FCC Compliance Statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## **11. Warranty**

### **Limited Lifetime Warranty For Original Purchaser**

Your Beurer Insect Bite Healer, model BR 10, is warranted to be free from defects in materials and workmanship for the life of the product under normal conditions of intended use and service. This warranty extends only to the original retail purchaser and does not extend to retailers or subsequent owners.

We will, at our option, repair or replace the Beurer Insect Bite Healer, model BR 10, without additional charge, for any part or parts covered by these written warranties. No refunds will be given. Repair or replacement is our only responsibility and your only remedy under this written warranty. If replacement parts for defective materials are not available, Beurer reserves the right to make

product substitutions in lieu of repair or replacement.

For warranty service contact our customer service department at 1-800-536-0366 or at [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com) to provide a description of the problem. If the problem is deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, you will be asked to mail the product at your costs in its original package with proof of purchase, your name, address and phone number. If the problem is not deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, we will provide a quotation for repair respectively replacement and return shipping fee.

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; misapplication; lack of reasonable care with respect to the product; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; old worn batteries; normal wear; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part as a result of failure to comply with instructions for use or to provide manufacturer's recommended maintenance; transit damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts

or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Beurer. This warranty is void if the product is ever used in a commercial or business environment. The maximum liability of Beurer under this warranty is limited to the purchase price actually paid by the customer for the product covered by the warranty, as confirmed by proof of purchase, regardless of the amount of any other direct or indirect damage suffered by the customer.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adaptation to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

**THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS APPLICABLE WRITTEN WARRANTY.** Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

**IN NO EVENT SHALL BEURER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS, IMPLIED OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, WHATSOEVER.** Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Beurer does not authorize anyone, including, but not limited to, retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchaser, to obligate Beurer in any way beyond the terms set forth herein.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate in connection with any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior explicitly written consent of Beurer. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.

For more information regarding our product line in the USA, please visit:  
[www.shop-beurer.com](http://www.shop-beurer.com)

For Canada only:  
Manufacturer:  
Beurer GmbH  
Söflinger Str. 218  
89077 Ulm Germany

Distributed by:  
Beurer North America LP  
1 Oakwood Boulevard, Suite 255  
Hollywood, FL 33020, USA  
[www.shop-beurer.com](http://www.shop-beurer.com)

Questions or comments? Call our US-based customer service toll free at  
1-800-536-0366.  
Assembled in Indonesia

Subject to errors and changes

# ESPAÑOL

## Índice

- |   |   |
|---|---|
| 1. Notas importantes de seguridad...28              | 7. Cuidado, mantenimiento y eliminación.....41    |
| 3. Contenido del paquete.....38                     | 8. Guía de solución de problemas...42             |
| 4. Vista general del dispositivo.....38             | 9. Especificaciones técnicas .....43              |
| 5. Preparación para el uso.....39                   | 10. Información de conformidad con la FCC .....45 |
| 6. Uso del curador de picaduras de insectos .....39 | 11. Garantía.....47                               |








**Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Cumpla los lineamientos de advertencia y seguridad. Conserve estas instrucciones para usarlas en el futuro. Ponga el manual de instrucciones a disposición de otros usuarios. En caso de entregar el aparato a un tercero, entregue también las instrucciones de uso al nuevo usuario.**





# 1. Notas importantes de seguridad

## Signos y símbolos

Siempre que se usan, estos signos identifican mensajes de seguridad y de daños materiales, e indican el nivel de gravedad del peligro.

	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Le advierte sobre los posibles riesgos de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.
	<b>Información sobre el producto</b> Nota sobre información importante
<b>ADVERTENCIA</b>	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o una lesión grave.
<b>PRECAUCIÓN</b>	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar una lesión leve o moderada.

<b>AVISO</b>	Se refiere a prácticas que no están relacionadas con lesiones, como es el caso de daños al producto o daños materiales.
	Siga las instrucciones de uso
	Parte aplicada tipo BF
	Encendido
○	Apagado
	Número de serie
<b>IP 42</b>	<b>Clase IP</b> Este dispositivo está protegido contra objetos extraños sólidos con un tamaño mayor o igual a 1 mm y contra la caída de gotas de agua con inclinación

<p><b>Storage/Transport</b></p>  	<p>Temperatura y humedad de almacenamiento y transporte permitidas</p>
<p><b>Operating</b></p>  	<p>Temperatura y humedad de funcionamiento permitidas</p>

 **ADVERTENCIA**

Antes de utilizar este dispositivo, lea atentamente las notas de seguridad y siga las instrucciones cuidadosamente cuando lo use. La inobservancia de las instrucciones siguientes puede provocar lesiones o daños materiales. Guarde este manual de instrucciones para poder consultarlo en el futuro y póngalo a disposición de otros usuarios. Cualquier persona que lo utilice debe tener más de 12 años. El producto solo debe utilizarse en niños menores de 12 años, si están bajo supervisión o asistencia de un adulto.

- Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas pueden utilizar este dispositivo, siempre que estén bajo la supervisión de una persona responsable o reciban instrucciones detalladas sobre cómo usar el dispositivo.

- No utilice el dispositivo si padece diabetes. En determinadas circunstancias, la sensibilidad al dolor podría reducirse y los diabéticos podrían quemarse.
- No utilice el dispositivo en personas con discapacidades, niños menores de tres años o en personas con sensibilidad reducida al calor. Esto incluye a las personas con alteraciones en la piel debidas a una enfermedad o tejido cicatrizado en el área de aplicación, después de tomar medicamentos para aliviar el dolor, beber alcohol o consumir drogas.
- No use el dispositivo en piel afectada (lesionada o irritada) de manera aguda o crónica (por ej.: piel inflamada, ya sea dolorosa o no), piel enrojecida, sarpullidos (por ej.: alergias), quemaduras, quemaduras por frío, moretones, inflamación, heridas tanto abiertas como en curación y cicatrices posoperatorias en las que pudiera verse afectado el proceso de curación.
- No utilice el dispositivo si padece fiebre.
- No utilice el dispositivo en zonas sensibles de la piel.
- No utilice el dispositivo si tiene alguna deficiencia sensorial que reduzca la sensación del dolor (por ej.: trastornos metabólicos).
- No utilice el dispositivo si utiliza lociones, cremas y geles tópicos al mismo tiempo.
- No utilice el dispositivo si padece irritación persistente de la piel debido a la

aplicación de calor a largo plazo en la misma zona de la piel.

- Antes de utilizar el dispositivo, consulte a su médico si tiene alguna afección de la piel, una enfermedad grave (especialmente si tiene propensión a sufrir afecciones tromboembólicas o crecimientos malignos recurrentes) o dolor crónico de causa desconocida en cualquier parte del cuerpo.
- Consulte inmediatamente a un médico si los síntomas persisten o empeoran a pesar de usar el curador de picaduras de insectos. Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente.
- Acuda inmediatamente a un médico en el caso de una picadura de garrapata. La picadura puede provocar la transmisión de patógenos como la encefalitis transmitida por garrapatas (ETG) o la borreliosis.
- Busque asistencia médica inmediatamente si observa signos de aumento de la comezón, enrojecimiento de la piel, inflamación, mareo, náuseas, dificultad para respirar, formación de ronchas o cambios significativos en la presión sanguínea.
- Solicite ayuda médica inmediatamente si los síntomas empeoran durante o después de usar el curador de picaduras de insectos y deje de usarlo.
- No lo utilice cerca de los ojos, los párpados, la boca o las membranas mucosas.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo.

- Guarde el dispositivo fuera del alcance de los niños y de las mascotas.
- Mantenga el material del empaquetado fuera del alcance de los niños (peligro de asfixia).
- El dispositivo no es un sustituto de la consulta y el tratamiento médico.  
⚠ Consulte primero con su médico si presenta algún dolor o sufre alguna enfermedad.
- Si el dispositivo no funciona correctamente, o si se siente mal o siente dolor, interrumpa el uso de inmediato.

 **PRECAUCIÓN**

- No toque el dispositivo con las manos mojadas. No permita que se rocíe agua sobre el dispositivo. Utilice el dispositivo solo si está completamente seco.
- Este dispositivo solo debe ser utilizado por una persona; no se recomienda su uso por varias personas.
- No deje el dispositivo sin supervisión mientras lo usa. Si el dispositivo no funciona correctamente, apáguelo y deje de utilizarlo.

## **i** AVISO

- No utilice detergentes ni solventes para limpiar y dar mantenimiento al dispositivo. Si penetra líquido en el dispositivo, podría dañar los componentes electrónicos u otras piezas del mismo y provocar un funcionamiento incorrecto.
- Proteja el dispositivo de la luz solar directa y guárdelo en un lugar seco.
- Proteja el dispositivo de golpes, humedad, polvo, productos químicos, cambios bruscos de temperatura y fuentes de calor cercanas (hornos, calentadores).
- Asegúrese de que no entre agua en el dispositivo. Si entra agua en sus componentes internos, retire las baterías de inmediato y no vuelva a utilizar el dispositivo hasta que esté completamente seco.
- Antes de usarlo, asegúrese de que el dispositivo y sus accesorios no estén dañados. Si tiene alguna duda, no utilice el dispositivo y póngase en contacto con el distribuidor o con el servicio al cliente a través de la dirección indicada.
- Guarde el dispositivo en un lugar protegido de los factores climáticos. El dispositivo debe almacenarse en las condiciones ambientales especificadas.
- No contiene piezas que puedan recibir mantenimiento por parte del usuario; no repare ni ajuste el dispositivo usted mismo. La apertura de la carcasa del dispositivo anulará la garantía.

## **Precauciones de seguridad en el manejo de las baterías**

- Use únicamente el tamaño y tipo de baterías indicadas.
- Si la piel o los ojos entran en contacto con el líquido de las baterías, enjuague con agua el área afectada y solicite ayuda médica.
- Asegúrese de colocar las baterías con la polaridad correcta. Las baterías colocadas con la polaridad invertida pueden dañar el dispositivo.
- No combine tipos distintos de baterías (por ej.: alcalinas con zinc-carbono o recargables) ni baterías usadas con baterías nuevas. Cuando cambie las baterías, sustitúyalas todas al mismo tiempo.
- Si las baterías en el dispositivo están agotadas o no se va a utilizar el dispositivo durante un tiempo prolongado, retírelas para evitar daños o lesiones por posible derrame.
- No intente recargar baterías que no han sido diseñadas para recargarse; se pueden sobrecalentar y romperse (siga las instrucciones del fabricante de las baterías).
- No arroje las baterías al fuego, ya que podrían explotar o producirse un derrame.
- Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de colocar las baterías.
- Retire las baterías descargadas del dispositivo y deséchelas/recíclelas en

cumplimiento de la legislación aplicable.

- Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños y de las mascotas. Las baterías pueden ser dañinas en caso de ingestión. Si un niño o una mascota llega a ingerir una batería, busque atención médica de inmediato.

### **Notas sobre compatibilidad electromagnética**

- El dispositivo es adecuado para usarse en todos los ambientes indicados en estas instrucciones de uso, incluyendo ambientes domésticos.
- El uso del dispositivo podría verse limitado en presencia de interferencias electromagnéticas. Esto podría resultar en problemas como mensajes de error o falla de la pantalla o del dispositivo.
- Evite usar este dispositivo directamente junto a otros dispositivos y colocarlo encima de otros dispositivos, ya que esto podría causar un funcionamiento deficiente. Sin embargo, si es necesario usar el dispositivo en la forma mencionada, este y los demás dispositivos deberán vigilarse para asegurar que funcionen correctamente.
- El uso de accesorios que no sean los especificados o los que proporciona el fabricante de este dispositivo puede provocar aumento de las emisiones electromagnéticas o disminución de la inmunidad electromagnética del dispositivo,

y esto puede provocar funcionamiento deficiente.

- El incumplimiento de lo anterior puede alterar el desempeño del dispositivo.

## **2. Qué debe saber sobre su dispositivo**

### **Uso previsto**

Solo para uso doméstico. El dispositivo utiliza calor para aliviar el picor y la hinchazón de las picaduras y mordeduras de insectos. No use este producto para ningún otro propósito.

### **Funcionamiento**

Muchas picaduras y mordeduras de insectos provocan marcas dolorosas e hinchadas, que a menudo pueden causar comezón extrema. Retire cualquier aguijón antes de su uso. Para obtener los mejores resultados, trate inmediatamente la zona afectada. El tratamiento posterior puede ayudar a reducir el picor y acelerar la cicatrización, pero será menos eficaz. El curador de picaduras de insectos aplica calor a la zona afectada, lo que alivia el picor y las molestias. A menudo se observa que la zona tratada cicatriza más cómodamente.

### 3. Contenido del paquete

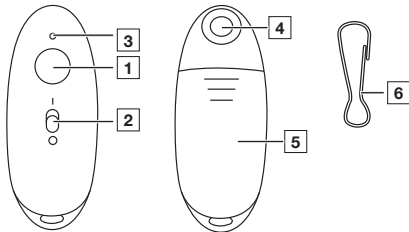
1 curador de picaduras de insectos BR 10

1 mosquetón

2 baterías tipo AAA (LR03 1.5 V)

1 manual de instrucciones

### 4. Vista general del dispositivo



**1** Botón de activación

**4** Placa térmica

**2** Botón de encendido

**5** Tapa del compartimento de las baterías

**3** LED de estado

**6** Gancho del mosquetón

## **5. Preparación para el uso**

1. Abra el compartimento de las baterías e inserte las dos baterías “AAA” (incluidas) de acuerdo con las marcas de polaridad y deslice la tapa del compartimento de las baterías hasta que haga clic.
2. Asegurese de que el dispositivo este limpio, seco y sin danos antes de su uso.

## **6. Uso del curador de picaduras de insectos**


1. Coloque el interruptor de alimentación en la posición “I” (ON) para encender el dispositivo. El LED de estado se encenderá en verde.
2. Coloque la placa circular blanca de calentamiento en la zona afectada.

3. Presione rápidamente el botón de activación. El LED de estado se encenderá en azul. Cuando finalice el tratamiento, el dispositivo emitirá un pitido; la placa de calentamiento se apagará automáticamente y el LED de estado vuelve a ser verde.

**NOTA:** Si mantiene presionado el botón, se apagará el dispositivo. Si esto ocurre, utilice el interruptor de alimentación para apagarlo y volver a encenderlo.

4. Deslice siempre el interruptor de encendido a la posición “O” (OFF) para apagar el dispositivo después de su uso y ahorrar batería.

**NOTA:** El dispositivo pasa automáticamente al modo de reposo después de 2 minutos para evitar un uso accidental. Para reiniciar, utilice el interruptor de alimentación para apagarlo y volver a encenderlo.

 Si es necesario, puede volver a utilizar la función de calor del curador de picaduras de insectos sobre la picadura / mordedura después de 2 minutos o usarlo inmediatamente sobre otra picadura / mordedura en una zona diferente. No debe superarse el número máximo de 5 aplicaciones por hora en la misma zona de tratamiento.

## **7. Cuidado, mantenimiento y eliminación**

### **Niveles de las baterías**

Cuando el nivel sea bajo, el LED de estado parpadeara y el dispositivo emitira pitidos cortos tres veces. Sustituya ambas baterias como se indica en “Preparacion para el uso”.

### **Limpieza y almacenamiento**

- Asegúrese de que la placa calentadora se haya enfriado antes de guardarlo.
- Apague el dispositivo y retire las baterías antes de la limpieza.
- Limpie la placa térmica después de cada uso con un paño o una toallita con alcohol. Limpie también el dispositivo entre usos en varias áreas de la misma persona.
- Mantenga el dispositivo seco. Nunca coloque, guarde o utilice el dispositivo cerca de tinas, regaderas, lavabos u otros recipientes con agua, ya que puede provocar descargas eléctricas.
- Nunca utilice sustancias que puedan resultar tóxicas si entran en contacto con la piel o con las membranas mucosas.

- No utilice productos de limpieza abrasivos ni dispositivos de limpieza mecánicos, como cepillos, en este dispositivo.
- No introduzca el aparato ni el gancho del mosquetón en el lavavajillas.
- Si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo de tiempo largo, límpielo y guárdelo en un lugar seco, alejado de la luz solar directa.

### **Eliminación**

Siga las regulaciones locales para el desecho. Si tiene alguna pregunta, consulte a las autoridades locales responsables de la eliminación de residuos.

## **8. Guía de solución de problemas**

<b>Problema</b>	<b>Solución</b>
Si el dispositivo no enciende:	Asegúrese de que el botón de encendido esté en la posición "I" (encendido).
	Asegúrese de que las baterías no estén agotadas.

<b>Problema</b>	<b>Solución</b>
Si el dispositivo no emite un pulso de calor suficiente	El nivel de las baterías es bajo; reemplace las baterías.
El dispositivo emite tres pitidos y el LED de estado parpadea	El nivel de las baterías es bajo; reemplace las baterías.
El dispositivo está encendido y se han sustituido las baterías, pero no emite ningún pulso de calor durante el tratamiento.	El aparato se ha apagado automáticamente. Deslice el interruptor de alimentación en la posición "O" (apagado) para apagarlo y, a continuación, pasar al botón "I" (encendido) para volver a encenderlo.

## 9. Especificaciones técnicas

Tipo

BR 60

Modelo

BR 10

Temperatura máx.	122 °F ± 3.6 °F (50 °C ± 2 °C)
Duración del funcionamiento por juego de baterías	Aprox. 300 aplicaciones
Alimentación	2 baterías AAA LR03 de 1.5 V
Dimensiones (largo x ancho x alto)	3.4 x 1.38 x 1 pulgadas (86 x 35 x 25 mm)
Peso (con baterías)	1.5 oz (44.5 g)
Funciones	1 ajuste de tiempo (3 s)
Rango de temperatura de funcionamiento	50 – 104 °F (10 – 40 °C)
Rango de temperatura de almacenamiento	14 – 122 °F (-10 – 50 °C)
Rango de humedad relativa de funcionamiento y almacenamiento	30 – 85 %

---

Apagado automático del  
aparato

---

2 min. después de la última aplicación

El número de serie se encuentra en el propio dispositivo o en el compartimiento de baterías.

Sujeto a modificaciones técnicas.

## **10. Información de conformidad con la FCC**

Curador de picaduras de insectos BR 10

Parte responsable – Información de contacto en Estados Unidos:

Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255

Hollywood, FL 33020

Estados Unidos

1-800-536-0366

info@beurer.com

## **Declaración de conformidad con la FCC**

Este aparato cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no podrá causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que podría provocar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones que la parte responsable del cumplimiento no apruebe expresamente podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se determinó que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites sirven para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas a la

recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma o circuito diferente a donde está conectado el receptor.
- Consultar a un distribuidor o técnico con experiencia en radio y televisión.

## **11. Garantía**

### **Garantía limitada de por vida para el comprador original**

Se garantiza que su curador de picaduras de insectos Beurer, modelo BR 10, está libre de defectos en los materiales y la mano de obra durante la vida útil del producto en las condiciones normales del uso y servicio propuestas. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o propietarios subsecuentes.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos el curador de picaduras

de insectos Beurer, modelo BR 10, sin cargo adicional, por cualquier parte o partes cubiertas por esta garantía escrita. No se harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso con que usted cuenta según esta garantía escrita. Si no hay partes de repuesto disponibles para los materiales defectuosos, Beurer se reserva el derecho de hacer sustituciones del producto en lugar de la reparación o reemplazo.

Para obtener servicio de garantía, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al teléfono 1-800-536-0366 o escriba a [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com) para proporcionar una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de por vida, se le pedirá que envíe el producto, a su cargo, en su empaque original con el comprobante de compra, su nombre, domicilio y número telefónico. Si se considera que el problema no está cubierto por la garantía limitada de por vida, le enviaremos una cotización para la reparación o reemplazo, así como el costo del transporte.

Esta garantía no cubre daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; aplicación errónea; falta de cuidado razonable con respecto al producto; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso indebido

de alimentación o energía eléctrica; baterías usadas y gastadas; desgaste normal; falta de potencia; producto que sufrió una caída; mal funcionamiento o daño de una parte operativa por no cumplir con las instrucciones de uso o no proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño en el transporte; robo; negligencia; vandalismo; condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto esté en una instalación de reparación o en espera de partes o reparación por otra causa; o cualquier condición de otro tipo que esté fuera del control de Beurer. Esta garantía se anula si el producto se usa alguna vez en un ambiente comercial o empresarial. La máxima responsabilidad de Beurer según esta garantía se limita al precio de compra que el cliente haya pagado realmente por el producto cubierto por la garantía, según se confirme mediante prueba de compra, independientemente del monto de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

Esta garantía es efectiva solamente si el producto se usa en el país en el que se compró. Un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para que pueda funcionar en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado o autorizado, así como la reparación de

productos dañados debido a esas modificaciones, no está cubierto por esta garantía.

**LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. CUALESQUIERA GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, PERO NO LIMITADAS A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA APLICABLE.**

Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones acerca de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted.

**EN NINGÚN CASO BEURER SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUENTE POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O DERIVADA DE CUALQUIER OTRA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD.** Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de los daños especiales, incidentales o consecuentes, de manera

que la limitación anterior podría no ser aplicable para usted.

Beurer no autoriza a ninguna persona, incluyendo, entre otros, vendedores minoristas, el comprador consumidor posterior del producto de un vendedor minorista o comprador remoto, a responsabilizar a Beurer de cualquier forma más allá de los términos establecidos en la presente.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempacados o resellados, incluyendo, entre otros, la venta de dichos productos en sitios de subasta de Internet o de productos de revendedores de excedentes o en volumen. Cualesquiera garantías cesarán y terminarán inmediatamente en relación con los productos o partes de los mismos que sean reparadas, reemplazadas, alteradas o modificadas sin el consentimiento explícito por escrito de parte de Beurer.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra.

Para obtener más información relacionada con nuestra línea de productos en

los Estados Unidos, visite:  
[www.shop-beurer.com](http://www.shop-beurer.com)

Solo para Canadá:  
Fabricante:  
Beurer GmbH  
Söflinger Str. 218  
89077 Ulm, Alemania

Distribuido por:  
Beurer North America LP  
1 Oakwood Boulevard, Suite 255  
Hollywood, FL 33020, Estados Unidos  
[www.shop-beurer.com](http://www.shop-beurer.com)

¿Preguntas o comentarios? Llame a nuestro servicio al cliente en Estados Unidos gratis al teléfono 1-800-536-0366

Ensamblado en Indonesia

# FRANÇAIS

## Table des matières

1. Remarques importantes sur la sécurité.....	54	7. Entretien, maintenance et élimination .....	68
2. Ce qu'il faut savoir sur votre appareil.....	64	8. Guide de dépannage.....	70
3. Contenu de l'emballage .....	65	9. Caractéristiques techniques.....	72
4. Vue d'ensemble de l'appareil .....	66	10. Renseignements relatifs à la conformité FCC .....	73
5. Préparation avant utilisation .....	67	11. Garantie .....	75
6. Utilisation de l'appareil soulageant les piqûres d'insectes.....	67		








**Lisez attentivement ce mode d'emploi. Respectez les consignes d'avertissement et de mise en garde. Conservez ce mode d'emploi pour le consulter ultérieurement. Assurez-vous que le mode d'emploi est accessible aux autres utilisateurs. Si l'appareil est transmis à autrui, remettez également le mode d'emploi à l'utilisateur suivant.**



# 1. Remarques importantes sur la sécurité

## Signes et symboles

Lorsqu'ils sont utilisés, les signes suivants identifient des messages relatifs à la sécurité et aux dommages matériels et indiquent le niveau de risque ou le degré de gravité.

	Il s'agit du symbole d'alerte sécurité. Il vous signale des risques de blessure. Pour éviter tout risque de blessure ou de décès, respectez les messages de sécurité qui accompagnent ce symbole.
	<b>Informations produit</b> Remarque sur des informations importantes
<b>AVERTISSE- MENT</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.

<b>ATTENTION</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer une blessure mineure ou modérée.
<b>REMARQUE</b>	Désigne les pratiques non liées à des blessures, mais plutôt à des risques de dommages aux produits ou à d'autres biens.
	Suivez les instructions du mode d'emploi
	Élément appliqué de type BF
	Marche
○	Arrêt
	Numéro de série

<p><b>IP 42</b></p>	<p><b>Classification IP</b> Appareil protégé contre la pénétration de corps étrangers <math>\geq</math> 1 mm et contre l'infiltration d'eau à un angle</p>
<p>Storage/Transport</p> 	<p>Température et humidité d'entreposage et de transport admissibles</p>
<p>Operating</p> 	<p>Température et humidité de fonctionnement admissibles</p>



## **AVERTISSEMENT**

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les remarques relatives à la sécurité et suivez à la lettre les instructions à chaque fois que vous utilisez l'appareil. Le non-respect des instructions suivantes peut entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels. Rangez le mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement et mettez-le à disposition des autres utilisateurs. Toute personne qui l'utilise sur elle-même doit être âgée de plus de 12 ans. Le produit ne doit être utilisé que sur des enfants de moins de 12 ans

s'ils sont surveillés ou assistés par un adulte.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, à condition qu'elles soient supervisées par une personne responsable ou qu'elles reçoivent des instructions détaillées sur l'utilisation de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si vous souffrez de diabète. La sensibilité à la douleur peut, dans certaines circonstances, être réduite et les diabétiques peuvent se brûler.
- N'utilisez pas l'appareil sur des personnes handicapées, des enfants de moins de trois ans ou des personnes à sensibilité réduite à la chaleur. Cela inclut les personnes présentant des altérations cutanées dues à une maladie ou à des tissus cicatrisés dans la zone d'application, après avoir pris des médicaments analgésiques, bu de l'alcool ou pris des drogues.
- N'utilisez pas cet appareil sur une peau atteinte de manière aiguë ou chronique (lésions ou irritations) (par exemple, peau enflammée, même si elle n'est pas douloureuse, peau rougie, éruptions cutanées, allergies, brûlures, gelures, hématomes, gonflements, plaies ouvertes et en cours

de cicatrisation, et cicatrices postopératoires si le processus de guérison risque d'être affecté).

- N'utilisez pas l'appareil si vous présentez de la fièvre.
- N'utilisez pas l'appareil sur les zones sensibles de la peau.
- N'utilisez pas l'appareil si vous souffrez de tout handicap sensoriel réduisant la sensation de douleur (par exemple, troubles métaboliques).
- N'utilisez pas l'appareil si vous utilisez des lotions, des crèmes et des gels localement en même temps.
- N'utilisez pas l'appareil si vous souffrez d'une irritation persistante de la peau due à une application de chaleur à long terme sur la même zone de la peau.
- Avant d'utiliser l'appareil, consultez votre médecin si vous souffrez d'affections cutanées, de maladies graves (en particulier si vous êtes sujets à des affections thromboemboliques ou à des croissances malignes récurrentes) ou de douleurs chroniques inexplicables dans une partie du corps.

- Consultez immédiatement un médecin si les symptômes persistent ou s'aggravent malgré l'utilisation de l'appareil soulageant les piqûres d'insectes. Arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.
- Consultez immédiatement un médecin pour une piqûre de tique. La piqûre peut entraîner la transmission d'agents pathogènes tels que l'encéphalite à tiques (TBE) ou la borréliose.
- Consultez immédiatement un médecin en cas de premiers signes de démangeaisons, rougeurs cutanées, gonflement, vertiges, nausées, essoufflement, formation de picotements ou changement important de la pression artérielle.
- Consultez immédiatement un médecin si les symptômes s'aggravent pendant ou après l'utilisation de l'appareil soulageant les piqûres d'insectes et arrêtez de l'utiliser.
- Ne l'utilisez pas à proximité des yeux, des paupières, de la bouche ou des muqueuses.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.
- Gardez les emballages hors de portée des enfants (risque de suffocation).

- L'appareil n'est pas destiné à remplacer une consultation médicale et un traitement médical.  
⚠ Consultez toujours votre médecin si vous ressentez des douleurs ou si vous souffrez d'une maladie.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si vous ne vous sentez pas bien ou si vous ressentez une douleur, cessez immédiatement l'utilisation.

## **ATTENTION**

- Ne touchez pas l'appareil avec les mains humides. Évitez toute projection d'eau sur l'appareil. N'utilisez pas l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.
- L'appareil ne doit être utilisé que par une seule personne; l'utilisation par plusieurs personnes n'est pas recommandée.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, éteignez-le et arrêtez de l'utiliser.



## REMARQUE

- N'utilisez pas de détergents ou de solvants pour nettoyer et entretenir l'appareil. Si du liquide pénètre dans l'appareil, cela pourrait endommager les composants électroniques ou d'autres pièces de l'appareil et entraîner un dysfonctionnement.
- Protégez l'appareil de la lumière directe du soleil et rangez-le dans un endroit sec.
- Protégez l'appareil des impacts, de l'humidité, de la poussière, des produits chimiques, des grandes fluctuations de température et des sources de chaleur avoisinantes (fours, appareils de chauffage).
- Vérifiez que l'eau n'entre pas dans l'appareil. Si cela se produit, retirez les piles et utilisez uniquement l'appareil une fois qu'il est complètement sec.
- Avant toute utilisation, assurez-vous qu'il n'y a pas de dommage visible sur l'appareil ou sur les accessoires. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez votre revendeur ou le service à la clientèle, à l'adresse spécifiée.
- Rangez l'appareil dans un endroit protégé contre les influences climatiques. L'appareil doit être rangé dans les conditions environnementales spécifiées.

- Ne réparez pas ou n'ajustez pas l'appareil vous-même; aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur. L'ouverture de l'appareil annulera la garantie.

### **Précautions de sécurité lors de la manipulation des piles**

- Utilisez uniquement des piles de la taille et du type spécifiés.
- Si votre peau ou vos yeux entrent en contact avec du liquide provenant de la pile, rincez les zones touchées à l'eau et consultez un médecin.
- Observez la polarité lors de l'installation des piles. Des piles inversées risquent d'endommager l'appareil.
- Ne mélangez pas différents types de piles (par ex., piles alcalines et piles de type carbone-zinc ou piles rechargeables) ou d'anciennes piles avec des piles neuves. Remplacez toujours toutes les piles en une seule fois.
- Si les piles de l'appareil sont déchargées ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles pour éviter les blessures ou dommages matériels pouvant être causés par une éventuelle fuite des piles.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables, elles pourraient surchauffer et se rompre (suivez les instructions du fabricant des piles.)
- Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser ou fuir.

- Nettoyez les contacts des piles et également ceux de l'appareil avant d'installer les piles.
- Retirez les piles déchargées du produit et mettez-les au rebut conformément aux réglementations applicables.
- Rangez les piles hors de portée des enfants et des animaux. Les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées. Si un enfant ou un animal avale une pile, consultez immédiatement un médecin ou un vétérinaire.

### **Remarques concernant la compatibilité électromagnétique**

- L'appareil convient à une utilisation dans tous les environnements indiqués dans le présent mode d'emploi, y compris les environnements domestiques.
- L'utilisation de l'appareil peut être limitée en présence de perturbations électromagnétiques. Ceci peut entraîner des problèmes, comme des messages d'erreur ou la défaillance de l'écran/l'appareil.
- Évitez d'utiliser cet appareil directement à côté d'autres appareils ou en l'empilant sur d'autres appareils, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. Cependant, s'il est nécessaire d'utiliser l'appareil comme indiqué, il convient de surveiller cet appareil ainsi que les autres appareils pour vérifier que ces derniers fonctionnent correctement.

- L'utilisation d'accessoires autres que ceux indiqués ou fournis par le fabricant de cet appareil peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de l'appareil, pouvant entraîner un dysfonctionnement.
- Le non-respect des consignes susmentionnées peut nuire aux performances de l'appareil.

## **2. Ce qu'il faut savoir sur votre appareil**

### **Usage prévu**

À usage domestique uniquement. L'appareil applique de la chaleur pour soulager les démangeaisons et les tuméfactions causées par les piqûres et les piqûres d'insectes. N'utilisez pas ce produit à d'autres fins.

### **Comment cela fonctionne**

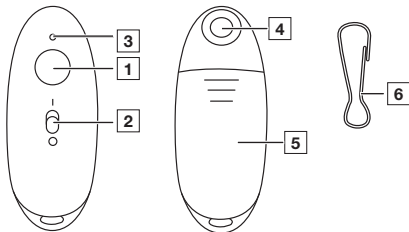
De nombreuses piqûres et morsures d'insectes entraînent des piqûres et des marques de morsure douloureuses et gonflées qui peuvent souvent causer de graves démangeaisons. Retirez tout dard d'insecte avant utilisation. Pour de meilleurs résultats, traitez immédiatement la zone concernée. Un traitement ultérieur peut encore aider à réduire les démangeaisons et accélérer la cicatrisation, mais sera

moins efficace. L'appareil soulageant les piqûres d'insectes applique de la chaleur sur la zone touchée, ce qui soulage les démangeaisons et l'inconfort. On remarque souvent que la zone traitée cicatrise plus confortablement.

### **3. Contenu de l'emballage**

- 1 appareil soulageant les piqûres d'insectes BR 10
- 1 mousqueton
- 2 piles de type AAA (LR03 1,5 V)
- 1 mode d'emploi

## 4. Vue d'ensemble de l'appareil



**1** Bouton d'activation

**2** Interrupteur d'alimentation

**3** Voyant d'état

**4** Plaque chauffante

**5** Couvercle du compartiment à pile

**6** Crochet à mousqueton

## 5. Préparation avant utilisation

1. Ouvrez le compartiment à piles et insérez les deux piles « AAA » (fournies) en respectant les repères de polarité et faites glisser le couvercle du compartiment à piles jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
2. Assurez-vous que le dispositif est propre, sec et non endommagé avant utilisation.


## 6. Utilisation de l'appareil soulageant les piqûres d'insectes

1. Faites glisser l'interrupteur d'alimentation en position « I » (MARCHE) pour allumer l'appareil. Le voyant d'état s'allume en vert.
2. Placez la plaque chauffante circulaire blanche sur la zone concernée.
3. Appuyez rapidement sur le bouton d'activation. Le voyant d'état s'allume en bleu. Une fois le traitement terminé, l'appareil émet un signal sonore; la plaque chauffante s'arrête automatiquement et le voyant d'état redevient vert.

**REMARQUE :** Maintenir le bouton enfoncé sert à éteindre l'appareil. Si cela se produit, éteignez-le et rallumez-le au moyen de l'interrupteur d'alimentation.

4. Pour économiser la batterie, mettez toujours l'interrupteur d'alimentation en position « **O** » (ARRÊT) pour éteindre l'appareil après utilisation.

**REMARQUE :** L'appareil passe automatiquement en mode veille au bout de 2 minutes pour éviter toute utilisation accidentelle. Pour redémarrer, éteignez-le et rallumez-le au moyen de l'interrupteur d'alimentation.

 Si nécessaire, vous pouvez réappliquer la fonction de chaleur de l'appareil soulageant les piqûres d'insectes sur la même piqûre ou morsure après une pause de 2 minutes, ou vous pouvez immédiatement l'utiliser sur une autre piqûre ou morsure dans une autre zone. Veillez toutefois à ne pas dépasser un maximum de 5 applications par heure sur la même zone de traitement.

## 7. Entretien, maintenance et élimination

### Niveau de charge des piles

Lorsque la batterie devient faible, le voyant d'état clignote et l'appareil émet trois signaux sonores. Remplacez les deux piles conformément aux instructions de la section « Configuration avant utilisation ».

## **Nettoyage et entreposage**

- Assurez-vous que la plaque chauffante a refroidi avant de l'entreposer.
- Éteignez l'appareil et retirez les piles avant le nettoyage.
- Nettoyez la plaque chauffante après chaque utilisation avec un tampon/ chiffon à base d'alcool. Nettoyez également l'appareil entre chaque utilisation sur plusieurs zones d'une même personne.
- Maintenez l'appareil au sec. Ne placez, n'entreposez et n'utilisez jamais l'appareil à proximité de baignoires, de douches, d'éviers ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez jamais de substances de nettoyage susceptibles d'être potentiellement toxiques en cas de contact avec la peau ou les muqueuses.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou d'appareils de nettoyage mécaniques tels que des brosses sur cet appareil.
- Ne placez pas l'appareil ou le mousqueton dans un lave-vaisselle.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, nettoyez-le et rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

## Élimination

Respectez les réglementations locales en matière d'élimination. Si vous avez des questions, adressez-vous aux autorités locales responsables de l'élimination des déchets.

## 8. Guide de dépannage

Problème	Solution
Si l'appareil ne s'allume pas	Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position « I » (Marche).
	Assurez-vous que les piles ne sont pas déchargées.
Si l'appareil n'émet pas une impulsion de chaleur suffisante	Le niveau de la pile est faible; remplacez les piles.

<b>Problème</b>	<b>Solution</b>
L'appareil émet trois signaux sonores et le voyant d'état clignote	Le niveau de la pile est faible; remplacez les piles.
L'appareil est allumé et les piles sont remplacées, mais aucune impulsion de chaleur n'est émise pendant le traitement	L'appareil s'est éteint automatiquement. Faites glisser l'interrupteur d'alimentation en position « <b>O</b> » (ARRET) pour l'éteindre, puis sur « <b>I</b> » (MARCHE) pour le rallumer.

## 9. Caractéristiques techniques

Type	BR 60
Modèle	BR 10
Température max.	122 °F ± 3,6 °F (50 °C ± 2 °C)
Durée de fonctionnement par ensemble de piles	Jusqu'à 300 applications
Alimentation	2 piles AAA LR03 1,5 V
Dimensions (L x L x H)	86 x 35 x 25 cm (3,4 x 1,38 x 1 po)
Poids (avec piles)	44,5 g (1,5 oz)
Fonctions	1 temps d'application (3 s)
Plage de température ambiante de fonctionnement	10 à 40 °C (50 à 104 °F)
Plage de température d'entreposage	-10 à 50 °C (14 à 122 °F)

---

Plage d'humidité relative  
de fonctionnement et 30 à 85 %  
d'entreposage

---

Arrêt automatique de l'appareil 2 min. après la dernière utilisation

---

Le numéro de série se trouve sur l'appareil ou dans le compartiment à pile.  
Sous réserve de toutes modifications techniques.

## **10. Renseignements relatifs à la conformité FCC**

Appareil soulageant les piqûres d'insectes BR 10

Entité responsable — Coordonnées aux États-Unis :

Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255

Hollywood, FL 33020

États-Unis

1-800-536-0366

info@beurer.com

## **Déclaration de conformité FCC**

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue; y compris les interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par l'entité responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à se servir de l'appareil.

REMARQUE : Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, en vertu de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Le produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si le

produit cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce que vous pouvez vérifier en mettant le produit sous et hors tension, nous vous recommandons d'essayer de corriger les interférences par l'une des mesures suivantes :

Réorientez ou déplacez l'antenne de réception;

Éloignez davantage le produit du récepteur;

Branchez le produit à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.

Communiquez avec le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## **11. Garantie**

### **Garantie à vie limitée pour l'acheteur d'origine**

Votre appareil soulageant les piqûres d'insectes Beurer, modèle BR 10, est garanti contre tout défaut de pièces et de main-d'œuvre pendant toute la durée de vie du produit dans des conditions normales d'utilisation et de service dans le cadre prévu initialement. La présente garantie couvre uniquement l'acheteur d'origine et ne s'étend pas aux détaillants ou propriétaires ultérieurs.

Nous nous engageons, à notre seule discrétion, à réparer ou à remplacer l'appareil soulageant les piqûres d'insectes Beurer, modèle BR 10, sans frais supplémentaires, pour toute pièce couverte par ces garanties écrites. Aucun remboursement ne sera accordé. La réparation ou le remplacement constituent notre seule responsabilité et votre seul recours au titre de la présente garantie écrite. S'il n'est pas possible d'obtenir des pièces de rechange pour des pièces défectueuses, Beurer se réserve le droit de fournir un produit de substitution à la place de la réparation ou du remplacement.

Pour tout service lié à la garantie, faites appel au service à la clientèle en appelant au 1-800-536-0366 ou en écrivant à l'adresse [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com), afin de nous fournir une description du problème. Si le problème est considéré comme étant couvert par la garantie à vie limitée, vous devrez envoyer le produit par courrier postal, à vos frais, dans son emballage d'origine avec la preuve d'achat, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Si le problème n'est pas reconnu comme étant couvert par la garantie à vie limitée, nous vous ferons parvenir un devis pour la réparation ou le remplacement et les frais de retour.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive; un accident; le raccordement d'un accessoire non autorisé; la modification du produit; une installation inappropriée; une application inadaptée; un entretien insuffisant du produit; des réparations ou des modifications non autorisées; une utilisation inappropriée de l'alimentation électrique; des piles usées; l'usure normale; la perte d'alimentation; la chute du produit; le dysfonctionnement ou l'endommagement d'une pièce résultant du non-respect des instructions d'utilisation ou de la non-exécution de l'entretien recommandé par le fabricant; les dommages subis lors d'un transit; le vol; la négligence; le vandalisme; ou les conditions environnementales; la perte d'utilisation pendant la réparation du produit ou l'attente de pièces ou d'une réparation; ou toute autre condition n'étant pas sous le contrôle de Beurer. La présente garantie est nulle si le produit est utilisé dans un environnement commercial ou professionnel. Dans le cadre de la présente garantie, la responsabilité maximale de Beurer est limitée au prix d'achat payé par le client pour le produit couvert par la garantie, tel que confirmé par la preuve d'achat, quel que soit le montant de tout autre dommage direct ou indirect subi par le client.

La présente garantie n'est valable que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où le produit a été acheté. Un produit qui nécessite des modifications ou une adaptation lui permettant de fonctionner dans un autre pays que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par lesdites modifications n'est pas couvert par la présente garantie.

**LA GARANTIE FOURNIE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES, OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS IMPLICITES, NOTAMMENT, MAIS SANS RESTRICTION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE.** Certains États ne permettent pas des restrictions sur la durée d'échéance d'une garantie implicite, auquel cas les restrictions indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

**BEURER NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS LIÉS AU NON-RESPECT DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE, IMPLICITE OU DE TOUTE**

**AUTRE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT.** Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages particuliers, accessoires ou consécutifs, auquel cas la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

Beurer n'autorise personne, notamment, sans s'y limiter, les détaillants, l'acheteur postérieur du produit, à obliger Beurer à faire quoi que ce soit au-delà des conditions définies dans la présente garantie.

La présente garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, reconditionnés ou rescellés, notamment, sans s'y limiter, à la vente desdits produits sur des sites Internet d'enchères ou de produits par des revendeurs de surplus ou en gros. Toutes les garanties prennent immédiatement fin pour tous les produits ou toutes les pièces qui sont réparés, remplacés, altérés, ou modifiés, sans le consentement écrit explicite préalable de Beurer. La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également disposer de droits supplémentaires qui varient d'un État à l'autre.

Pour obtenir plus d'information sur notre gamme de produits aux États-Unis, visitez le site : [www.shop-beurer.com](http://www.shop-beurer.com)

Pour le Canada uniquement :

Fabricant :

Beurer GmbH

Söflinger Str. 218

89077 Ulm, Allemagne

Distribué par :

Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255

Hollywood, FL 33020, États-Unis

[www.shop-beurer.com](http://www.shop-beurer.com)

Des questions ou commentaires? Appelez gratuitement notre service à la clientèle situé aux États-Unis au 1-800-536-0366.

Assemblé en Indonésie

Sous réserve d'erreurs et de modifications  
603.26\_BR10\_2025-04-22\_04\_IM\_BEU-US-CA